



Kommunstyrelsens arbetsutskott kallas till sammanträde

Tid: 2016-05-18 kl. 08:30

Plats: Kommunsalen

Öppnande, närvaro, justering

Beslutsärenden

1. **Svar på ansökan om integrationsbidrag, IOGT-NTO (Ann-Sofie Sund, 10.30-11.00)**
Förslag till beslut
2. **Svar på ansökan om integrationsbidrag, Ovansiljans Bordtennisklubb (Ann-Sofie Sund)**
Förslag till beslut
3. **Svar på ansökan om integrationsbidrag, Missionskyrkan (Ann-Sofie Sund)**
Förslag till beslut
4. **Svar på medborgarförslag om orsamål inom äldreomsorgen (Ulf Back, 11.00-11.15)**
Förslag till beslut
Att KS AU föreslår KS att föreslå Kommunfullmäktige att besluta:
 - Att i platsannonser inom äldreomsorgen ska innehålla texten att det är bra om den sökande kan orsamål.
 - Att uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att inventera kunskaperna i orsamål och att planera så att de boende får tillfälle att prata mål.
 - Att uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att uppmuntra sina anställda att gå de kurser som Studieförbunden anordnar i Orsamål, detta ska också vara meriterande vid löneöversynen.

Informationsärenden

1. Uppföljning av budgetberedning (Johan Hult, 08.30-10.30)
2. Information om sommarlovsaktiviteter och rekvisering från MUCF (Ann-Sofie Sund)
3. Information om organisationsöversyn (Ann-Therese Albertsson)

Delgivningar

1. Beslut byggnadsnämnden ang. yttrande över ansökan om upphävande av strandskydd Stackmora 17:2
2. SKL cirkulär 16:15 ang. huvudöverenskommelse om lön och allmänna anställningsvillkor
3. SKL cirkulär 16:17 ang. budgetförutsättningar 2016-2019
4. SKL cirkulär 16:18 ang. kommunal fastighetsavgift
5. SKL cirkulär 16:21 ang. Överenskommelse om ändringar i bestämmelser för arbetstagare i utbildnings- och introduktionsanställning



6. SKL cirkulär 16:22 ang. Överenskommelse om ändringar i bestämmelser för arbetstagare i arbetsmarknadspolitiska insatser
7. SKL cirkulär 16:23 ang. överenskommelse om ändringar i Allmänna bestämmelser
8. SKL cirkulär 16:24 ang. lön och anställningsvillkor för personlig assistent- och anhörigvårdare
9. SKL cirkulär 16:25 ang. nyheter och sammanfattning av reglerna om registerkontroll i arbetslivet
10. Protokoll styrelsemöte Inlandskommunerna ekonomisk förening 2016-04-15
11. Protokoll styrelsemöte Orsa Vatten och Avfall 2016-04-21

Mikael Thalin
Ordförande

Camilla Staberg
Sekreterare

Beslut nr ①

Utlåtande om IOGT's ansökan

- Ett viktigt och bra projekt som kan ge ringar på vattnet. Det är dock ganska få deltagare på den relativt stora summan.
- Bra ledare, båda pratar arabiska, hade dock varit bra att ha någon som pratade tex persiska, för att nå de afganska kvinnorna, men de har kanske ingen medlem som pratar det.
- Förslag att bifalla ansökan. Men antingen sikta på att få med sig betydligt fler kvinnor eller få ett lägre belopp.

Ansökan om integrationspengar under 2016

Sökande:

IOGT-NTO Lf 922

Järnvägsgatan 33

794 30 Orsa

Bakgrund

Vi i vår lilla förening har engagerat oss mycket i att möta och välkomna de ensamkommande barnen.

De verksamheter som vi har är:

- Måndagar, språkcafe med ett stort antal deltagare
- Tisdagar, Svenska för ensamkommande med lärare-Gun Liverstam
- Fredagar, Svenska för ensamkommande med lärare-Gun Liverstam

I den nybildade styrelsen i IOGT-NTO Orsa så har vi 4 olika nationaliteter, Somalia ,Iran, Thailand och Sverige. Det är mycket härligt , men också en utmaning i att utbilda oss i folkbildning i samtiden. Vi har även gemensamma fester med dessa människor från alla olika nationaliteter med mycket " multi-kulti" tänk.

Att vi under de nuvarande utveckling även fått nya medlemmar som har sökt sig till våran förening är ju inte något konstigt, många av de nyanlända dricker inte alkohol, och det stämmer ju väl in på vad våran förening står för då det är ju ett krav för att kunna bli medlem i vår verksamhet.

Trots ovanstående insatser som vi gör, eller kanske man kan se det som att gå ytterligare steg framåt för att kunna integrera alla nyanlända människor så har vi tagit fram planer på att starta ett projekt, detta projekt föddes efter den tråkiga händelsen som inträffade för någon vecka sedan då det blev en sammandrabbning här i Orsa som fick bl.a stora uppslag i både tidningar och tv/radio.

Projektbeskrivning

Projektid: Maj- t.o.m December 2016.

Ansvariga för projektet: Afaf Joumaa, Kerma Adam som sitter i IOGT-NTO's styrelse.

Vi kan konstatera att det tas avstånd från varandra bland de olika etniska bakgrunder som finns här, man tar avstånd från varandra, man går inte på verksamheter som anordnas för bl.a barn där bandet är samverkan över gränserna. Vi ser att det behövs att man sätter sig ned tillsammans med grupper som kommer från olika etniska bakgrunder och för samtal som i en förlängning kan få de olika "gränserna" att suddas ut.

Grunden i vår verksamhet är Barnkonventionen och FN's framtagna underlag för mänskliga rättigheter.

Tanken är att sätta ihop en styrgrupp med kvinnor som kan ta fram/sätta ihop bra information om hur det ser ut/ fungerar i Sverige och som kan spridas vidare till andra kvinnor för att de sedan kan ta med sig den till sin egen familj, man och barn och ha egna "undervisningar" i hemmet. Kvinnorna får idag inte så mycket samhällsinformation, det är viktigt att ändra på detta då det i allmänhet de som kommer att uppfostra barnen här i Sverige.

Många har med sig "uppfostringarna" från sitt land. Mammorna behöver nya referensramar för framtida uppfostran.

I projektet uppstart/inledningsfas kommer vi att jobba med 3 mammor från olika etniciteter. De kommer att tillsammans med våra 2 styrelsemedlemmar att genomföra en utbildning om Barnkonventionen via Rädda Barnen, efter genomförd utbildning kommer denna styrgrupp att jobba fram en kursplan under sommaren och hösten.

En av de viktigaste saker som kursen kommer att innehålla är att lära sig svenska språket, att få lära sig ordentlig svenska. Man kommer även att ha dagar då man träffas och går på samhället och "öppnar" olika dörrar in i Orsa, det kan vara

- Besök på kommunhuset för att se vad man gör där.
- Socialtjänsten
- olika föreningar mm.

Matlagningsdagar hos/med IOGT-NTO, tillsammans med olika nationaliteter.

Sedan kommer säkert att komma fram/visa sig vad man kan uppleva som pinsamma saker i det nya landet som behöver läras ut, såna saker som vi som är uppfödda/uppfostrade/upplärda i bl.a

När man inte förstår språket

- När man får brev från, kommunen, skolan ,banken mm. och man inte förstår vad det står .
- Sexualkunskapen i skolan
- Olika förpackning i mataffären bl.a

Listan med olika händelser kan göras längre men det kommer att framgå i projektet.

Projektet kommer att ha 1 träff/v. och helgverksamhet under vissa tider.

Ekonomi,eskande om medel

Kurstid: 34 veckor a' 2 verksamhetstimmar+ 1 planeringstimme.

Ersättning för 2 verksamhetsledare	26.000:-
Bilersättning	1.000:-
Utbildningsdagar med Rädda Barnen	6.500:-
Mat/Fika	2.500:-
Summa Eskade/sökta medel för projektet	36.000:-

IOGT/NTO's insatts i projektet

Lokalhyra 34 möten x 800:-	27.200:-
Kontorsmaterial	1.000:-
Tryckkostnader	3.000:-
Summa medel från IOGT-NTO	31.200:-
Total kostnad/insatts för projekt	66.200:-

Beslut nr. ②

Utlåtande Ovensiljans Bordtennisklubbs (OBTK) ansökan

OBTK söker 29 000 kr för att genomföra en tre veckor lång summer camp, ett läger där deltagarna får prova på olika idrotter samt övriga aktiviteter i Orsa.

De uppskattar att 30-40 ungdomar kommer att delta.

Att delta i campen är gratis.

De har en tydlig ambition att få deltagare med olika härkomst, för att aktivt arbeta med integration.

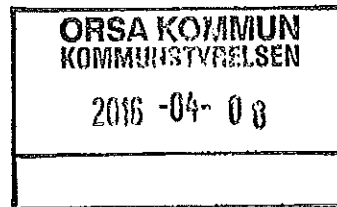
Utan ekonomiskt stöd kommer föreningen inte ha möjlighet att genomföra campen.

OBTK lägger själva in 5000 kr i campen.

Jag tycker de ha en tydlig plan.

De har genomfört detta tidigare år och har därmed lärdomar om vilket upplägg som fungerar bäst.

Mitt förslag är att deras ansökan på 29.000 kr blir beviljad.



Orsa 2016-04-05

Till Orsa kommun
Föreningsstöd/Integrationsbefrämjande insatser
Kommunstyrelsen

ORSA KOMMUN
Fritids- & Servicekontoret
Dnr: 2016-04-10

Dnr:

Att:

Undertecknad förening söker härmed ett ekonomiskt stöd/bidrag med 29 000 kr för integrationsbefrämjande insatser/aktiviteter under 3 veckor (under sommaren 2016, varav 1 vecka tennis) detta för att kunna genomföra bl.a. för barn och ungdom som ett medel att bli delaktiga och genom aktiv idrott och fritid idrotten bryta ev. utanförskap vill vi genomföra "Pingis camp" via bordtennis och förlänga aktiviteterna genom tennis.

Vi vill utveckla möjligheterna för barn och unga att förutom vara aktiva på vinterhalvåret även kunna vara aktiva under sommarhalvåret.

Detta vill vi göra genom att iordningställa tennisbanor, så att de blir spelbara och upprustade, så kurser och aktiviteter kan genomföras.

Detta kommer att innebära att barn och ungdomar får en längre period under året att utöva idrott och målet är att barn och ungdomars intresse för idrott ökar.
(se budgeten nedan)

Bakgrund

Ovansiljans bordtennisklubb (OBTK) är en klubb som nu funnits snart i 12 år och är en helt ideell förening som engagerar ca 30-35 ungdomar i Orsa.

OBTK har under något år testat och genomfört sk. "Pingis Camp" som riktar sig till barn och ungdomar från bl.a. andra länder, att de tillsammans med Orsas barn och ungdomar, få uppleva några roliga och aktiva veckor under sitt sommarlov.

OBTK vill nu vidareutveckla denna möjlighet, då vi ser att det fungerat bra de år vi provat tidigare. Utfallet har varit mycket uppskattat och positivt, nu vill klubben kunna erbjuda (under förutsättning av ekonomiskt stöd) fler ungdomar att kunna delta och få ett aktivt sommarlov utan kostnad, både med pingisspel och tennis.

OBTK vill med denna sommaraktivitet medverka och bidra till att våra ungdomar som i dag växer upp i samhället under snabb och stark omvandling, får ett alternativ till en aktiv fritid. Ungdomars situation kan många gånger tyckas vara fylld av möjligheter, men det finns också en annan sida av verkligheten, de rör sig för lite, passivitet, alkohol, droger, för mycket dataanvändande, trakasserier, mobbing, svenska och invandrarbarnen lever segregerade etc.

Det är numer allt vanligare att en del ungdomars föräldrar inte har ekonomi att köpa dyra utrustningar, därför är tanken att ingen ungdom ska behöva avstå på grund av kostnader, därför vill vi erbjuda aktiviteterna utan kostnad för utövaren.

Vi i klubben tror att vi kan bidra till ett större socialt engagemang, inte bara under träningstid, utan även bry oss om våra ungdomars fritid, få till språkträning och få våra ungdomar att respektera varandra etc.

Vi gör det också för att få in våra nysvenska ungdomar i föreningslivet och tillsammans med svenska ungdomar kunna göra roliga aktiviteter.

Efter att vi gjorde denna aktivitet även förra året har flera ungdomar valt att börja träna och spela bordtennis.

Vi tror att när ungdomar från olika kulturer lär känna varandra i någon idrott t.ex. bordtennis/tennis så minskar rasismen och utanförskapet i samhället och respekten för varandra ökar.

Under våren har klubben erbjudit flera av våra flyktingar att under dagtid få prova på att spela bordtennis och som varit uppskattat.

Genomförande

Vi kommer att sprida möjligheten i skolorna, samt med marknadsföring i lokala media. Vi ska också samarbeta med integrationsenheten i kommunen.

Vi ska sedan med våra utbildade ledare/tränare genomföra olika aktiviteter (under förutsättning att vi får ihop ekonomin) som t.ex., bordtennis i alla former, tennis, fotboll, minigolf, bowling, med en tävling i slutet av perioden, samt lite överraskningar och priser på de olika tävlingarna.

Anmälda ungdomar får utan kostnad låna racketar som klubben tillhandahåller, bollar, samt att alla barn får en t-shirt med texten att de deltagit på Pingis Camp 2016.

Klubben beräknar att ca 30-40 ungdomar kommer att delta.

Vad behöver finansieras?

Eftersom klubbens ekonomi inte tillåter den här typen av extra satsning behöver klubben ekonomiskt stöd för att kunna genomföra ovanstående satsning.

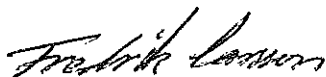
Föreningen söker nu därför **29 000 kr** till denna aktivitet, enl. nedanstående budget.

Bankgiro (Handelsbanken) 5763-7670, märkt Pingiscamp 2016

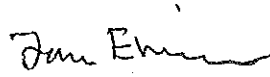
Budget och uppskattade kostnader för Pingiscamp 2016 (3 veckor inkl. tennis)

Produkt/verksamhet	Antal	Kostnad	Summa
Resekostnader för tränare/ledare	3	1 000	3 000
Informationsmaterial/ annonsering	2 ggr	3000 kr	6 000 kr
20 st utlåningsrack, för bordtennis + bollar (10 st finns från tidigare år)	20	250 Kr	5 000 kr
Utlåningsrack (tennis)	4	500 kr	2 000
T-shirt	40	100 kr	4 000 kr
Övriga kostnader/priser	40	100	4 000 kr
Iordningställande av tennisbanan, staket, målning, reparation, duschrum etc.			10 000 kr
Total kostnad			34 000kr
Egen finansiering			- 5 000 kr
Bidrag som söks			29 000 kr

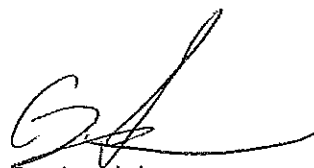
Med Vänliga pingishälsningar



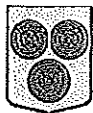
Fredrik Larsson
Kassör



Jan Eriksson
Ordförande



Gustav Johansson
Vice ordförande



Orsa kommun

Ansökan om föreningsbidrag

Ankomststämpel

Allmänna och ideella föreningar som är verksamma i Orsa och uppfyller de övergripande kraven kan få ekonomisk stöd av Orsa kommun (de övergripande kraven finner du på nästa sida).

För att bidrag ska kunna erhållas ska föreningen kunna visa att man arbetar aktivt för jämställdhet, samt har antagit regler mot droger och mobbing. Föreningarna måste också ansluta sig till kommunens policy för mänskliga rättigheter.

För att ansökan skall kunna tas upp till prövning är det mycket viktigt att till denna ansökan bifoga följande dokument/information:

- Beskrivning av vilket ändamål bidrag ska användas till.
- Verksamhetsberättelse och kassaredegörelse för senaste året.
- Handlingar som visa att man arbetar aktivt för jämställdhet, samt att föreningen har antagit regler mot droger och mobbing, samt att föreningen anslutit sig till kommunens policy för mänskliga rättigheter.

Ansökan ska vara kommunen tillhanda senast den 30 april det år ansökan gäller.

Föreningens namn:
Ovansljans Bordtennisklubb

Uppgiftslämnare/kontaktperson:
Fredrik Larsson

Telefonnummer

E-postadress:

Ordförande:
Jan Eriksson

Telefonnummer

E-postadress:

Kassör:
Fredrik Larsson

Telefonnummer

E-postadress:

Ansökan avser:

- Föreningsstöd till ideella föreningar med socialt engagemang på programmet
- Föreningsstöd till pensionärsföreningar och handikappföreningar
- Integrationsbidrag
- Föreningsstöd till kulturföreningar

Förklaring till ovan angivna områden som går att söka bidrag för finns på nästa sida.

OBS: Ett kryss skall anges enligt ovan, för det område som ansökan avser.

Bidrag för budgetår:

Sökt belopp:
29 000 kr

Postgiro:

Bankgiro:
5763-7670

Datum

Namnteckning firmatecknare:

2016-04-05

Jan Eriksson

Datum

Namnteckning kassör:

2016-04-05

Fredrik Larsson

FYLLS I AV ORSA KOMMUN

Ansökan skickad till

Kommunstyrelsen Fritidsförvaltningen

Beslut:

SKICKA ANSÖKAN TILL
ORSA KOMMUN • KLK • BOX 23 • 794 21 ORSA

Ovansiljans BTKs årsmöte tisdagen den 10 november 2015

Lokal

Pinglshallen, Kyrkogatan 2 i Orsa.

Närvarande

Fredrik Larsson, Jan Eriksson, Olof Herko, Lars Rahm, Pontus Johansson, Ronny Karlgren, Mats Bäckström, Inge Winjestam, Gustav Johansson

§1 Fastställande av röstlängd för mötet

Röstlängden fastställdes.

§2 Val av ordförande och sekreterare för mötet

Jan Eriksson valdes till ordförande och Fredrik Larsson valdes till sekreterare.

§3 Val av protokolljusterare tillika rösträknare

Gustav Johansson valdes.

§4 Fråga om mötet har utlysts på rätt sätt

Mötets utlysning godkändes.

§5 Fastställande av dagordningen

Förslaget till dagordning godkändes.

§6a Styrelsens verksamhetsberättelse för det senaste räkenskapsåret

Ordförande gick igenom verksamhetsberättelsen som sedan godkändes.

§6b Styrelsens förvaltningsberättelse för det senaste räkenskapsåret

Kassören presenterade årsredovisningen som godkändes av mötet. Beslutade att överskott överförs i ny räkning.

§7 Revisorernas berättelse över styrelsens förvaltning under det senaste verksamhetsåret

Revisionsberättelsen lästes upp av Jan Eriksson som föreslog att bevilja styrelsen ansvarsfrihet.

§8 Fråga om ansvarsfrihet för styrelsen för den tid revisionen avser

Styrelsen beviljades ansvarsfrihet.

§9 Fastställande av medlemsavgifter

Beslutades att medlemsavgift för bordtennis är 300 kr per person eller 600 kr per familj.

Beslutades att medlemsavgift för tennis är 300 kr per person eller 600 kr per familj.

Beslutades att medlemsavgift för dart är 300 kr per person eller 150 kr för personer som enbart deltar vid seriespel i dart.

Beslutades att banhysa i tennis är oförändrat dvs 140 kr/h.

§10 Fastställande av verksamhetsplan samt behandling av budget för det kommande verksamhetsåret

Verksamhetsplan samt förslag till budget gick igenom och fastställdes. Kostnader skall rymmas inom den befintliga ramen.

Fri start i Dalatouren för ungdomar.

Klubben betalar logi i samband med seriespel, utbildning samt ledare som åker på uppdrag av klubben, i övrigt som styrelsen beslutar.

Klubben betalar reseersättning enligt statens normer för skattefria reseersättningar (f.n. 18,50 kr/mil) eller billigaste färdssätt till personer som åker på uppdrag av klubben.

Vid samåkning där klubben ej betalar reseersättning rekommenderas att varje medpassagerare betalar 5 kr/mil till chauffören.

Klubben betalar anmälningsavgifter för DM.

A-licens betalar respektive medlem själv, D-licens betalar klubben. I övrigt som styrelsen beslutar.

För spelare i A-lag samt medlemmar som lägger ner väsentlig tid i föreningens utveckling upprättas spelaravtal.

Kassören kontrollerar att utgifter hålls inom budgeterade ramar, vid ev. risk för överskridande skall detta tas upp i styrelsen för beslut.

§11 Behandling av styrelsens förslag och i rätt tid inkomna motioner

a) **Avveckling Ovansiljans Pingisklubb**

Beslutade att ge styrelsen i uppdrag att slå ihop Ovansiljans Pingisklubb med moderföreningen Ovansiljans Bordtennisklubb.

§12 Val av:

a) **En ordförande för en tid av ett år**

Jan Eriksson valdes.

b) **Styrelseledamöter för en tid av 2 år resp. 1 år**

Fredrik Larsson	omval 2 år
Olof Herko	kvarstår 1 år
Pontus Johansson	nyval 2 år
Gustav Johansson	nyval 2 år

c) **Styrelsesuppleanter för en tid av 1 år**

Mats Bäckström	omval (turordning 1)
Ronny Karlgren	omval (turordning 2)

d) **Revisorer för en tid av 1 år**

Inge Winjestam valdes.

e) **Valberedning för en tid av 1 år**

Joel Helker-Nygren och Lars Rahm valdes.

f) **Val av ombud till SDF-möten**

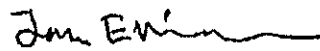
Fredrik Larsson valdes.

§13 Övriga frågor

Trafiksäkerhetspolicyn gicks igenom och fastställdes utan några ändringar.

Orsa den 11 november 2015

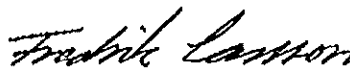
Justerat:



Jan Eriksson
ordförande



Gustav Johansson
justeringsman



Fredrik Larsson
sekreterare

OVANSILJANS BORDTENNISKLUBB

Förvaltningsberättelse för säsongen 2014/2015

INTÄKTER	UTFALL
Aktivitetsstöd	89 394,00
Marknadsbord	16 200,00
Medlemsavgifter	16 200,00
Anläggningsbidrag	14 258,00
Sponsring	11 049,00
Ekonomiska aktiviteter	9 759,00
Pingiscamp	6 229,00
Dart	5 861,00
Bingolotto/Sverigelotten	4 762,00
Tennis	2 984,64
Fordringar	800,00
Tävlingar	598,00
Distriktsserie	<u>200,00</u>
Summa intäkter	+178 294,64
KOSTNADER	
Lokalhyra	-40 755,00
Division 2	-33 916,00
Resor tävling/träning	-26 436,50
Material	-21 694,00
Tävlingsavgifter	-12 425,00
Logi	-9 436,07
Marknadsföring	-4 338,00
Licenser	-3 550,00
Utbildning	-3 393,93
Avgifter	-2 610,00
Administration	<u>-627,00</u>
Summa kostnader	-159 181,50
RESULTAT	+19 113,14

BANKGIRO 5763-7670, 31 juli 2015 114 006,18 kr

SWEDBANK, 31 juli 2015 25 000,00 kr

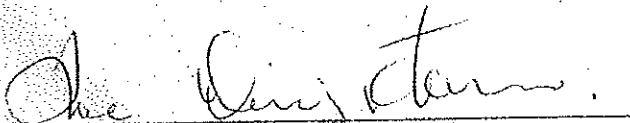
Mora den 15 oktober 2015
 Fredrik Larsson
 Kassör Ovansiljans BTK

Revisionsberättelse

Vid granskning av Ovansiljans BTK:s räkenskaper för tiden 2014-08-01 till 2015-07-31 har jag funnit dessa i god ordning. Intäkter och kostnader är styrkta med verifikationer och det kvarstående värdet på bankkonto har kontrollerats.

Mot förvaltningen och föreningens verksamhet i övrigt enligt förda protokoll finns enligt mig icke anledning till anmärkning. Därför föreslår jag årsmötet att bevilja styrelsen ansvarsfrihet för den tid som revisionen omfattar.

Mora 2015-10-27



Inge Winjestam

Ovansiljans Bordtennisklubb

har antagit följande policy mot alkohol, tobak och narkotika

- Att föreningsarbete bedrivs i alkohol-, tobak- och narkotikafria miljöer.
- Att ledare och aktiva ser sin betydelse som viktiga vuxna och förebilder för de yngre.
- Att ledare ej brukar alkohol, tobak eller narkotika i sin roll som idrottsledare.
- Att föreningen uppmärksammar gällande lagstiftning avseende marknadsföring av alkohol, tobak och narkotika.
- Att ledare och aktiva blir medvetna om alkoholens, tobakens och narkotikans negativa inverkan på individ och miljö och därmed arbetar för att avstå från att använda alkohol, tobak och narkotika.

Undertecknad ansvarar för:

- att policydokumentet blir känt för samtliga medlemmar i föreningen.
- att innehållet i policyn ständigt skall hållas levande i föreningen.
- att policyn anslås på lämplig plats.



Ordförande

2006-03-08

Datum



Trafiksäkerhetspolicy för Ovansiljans Bordtennisklubb

Ovansiljans Bordtennisklubb har som målsättning att alla aktiva, såväl vuxna som barn, spelare, ledare och föräldrar på ett så trafiksäkert sätt som möjligt transporterar sig till och från aktiviteter, träningar och tävlingar.

Policyn fastställdes av styrelsen 18 november 2008. Den kommuniceras ut via klubbens hemsida, anslagstavla i träningshallen, informationsblad samt att samtliga chaufförer skall ta del av och acceptera policyn innan avresa. Uppföljning av trafiksäkerhetspolicy skall ske i samband med klubbens årsmöte samt att passagerare informerar styrelsen vid ev. avsteg.

Alla som är verksamma inom bordtennisen i Ovansiljans BTK skall kunna känna sig trygga när transporter genomförs genom att:

- Föraren skall ha godkänt körkort, vara utvilad samt självklart nykter och drogfri.
- Föraren ansvarar för att alla använder bilbälte.
- Föraren skall följa hastighetsgränser och trafikregler, samt även anpassa hastigheten till rådande förhållanden.
- Föraren ansvarar för att fordonet är lagligt och har däck som är anpassat för aktuell årstid.
- Föraren ansvarar för att fordonet skall vara anpassat för transport av det antal passagerare och last som skall transporteras samt att bagaget säkerställs i fordonet.
- Vid resa med bil uppmuntrar föreningen till samåkning i största möjliga mån för att ta hänsyn till miljön.
- Alla hyrbilar skall vara anslutna till biluthyrningsbranschen (BURF) och uppfylla dess regler och policys.
- Alla bussar skall vara anslutna till Svenska bussbranschens riksförbund (BR) och uppfylla dess regler och policys.

Orsa, 2008-11-18

Olof Herko

Ordförande



Verksamhetsplan Ovansiljans Bordtennisklubb, säsongen 2015/2016

Utbildade tränare för bordtennis och tennis.

Arrangera Julmästerskap i bordtennis.

Arrangera Klubbmästerskap.

Arrangera Orsamästerskapen i tennis.

Deltaga i distriktsserie för ungdomar samt nationell serie division 2 i bordtennis.

Deltaga på Lag-DM för herrseniorer.

Deltaga i bordtennistävlingar inom och utanför distriktet.

Arrangera Interna bordtennisläger.

Aktuella uppdateringar på hemsidan och Facebook.

Synas i lokalpressen.

Arrangera Pingiscamp.

Arrangera Tennisskola.

Målsättning att ha minst 70 medlemmar.

Målsättning att gå upp till division 1 i bordtennis.

Målsättning att ha minst 12 distriktsdomare samt 1 förbundsdomare i bordtennis.

Genomföra ekonomiska aktiviteter (t ex Vasaloppet, Orsakajtn mm).

Ett positivt ekonomiskt resultat för verksamhetsåret.

Beslut nr. ③

Utlåtande ansökan Missionskyrkan

Många siffror och begrepp.

Ansökan syftar till att täcka hela kostnaden för scout- och ungdomsläger gällande ca 30 barn med den totala kostnaden 65000 kr. Det blir drygt 2000 kr per barn.

I många andra föreningar som åker på läger, får deltagarna vara med och jobba ihop pengar som täcker en del av kostnaden, inte bli bjudna allt.

Det verkar också oklart hur många som följer med när det är dags att åka, ska de istället söka i efterhand när de vet hur många det blir.

Jag vet att lägren är uppskattade, det har jag hört från många deltagare.

Jag hade önskat att ansökningen var för något med mer kontinuitet och förlagt här i kommunen. Nu blir det en kort och fantastisk upplevelse, men som inte fortsätter i något.

Hej!

Hade ett samtal med Åse, där hon tyckte att jag skulle ansöka om de pengar som vi behöver för att kunna planera långsiktigt.

Det som gör det svårt är främst lägerverksamheten, då det är mycket pengar för dem, med mellan tusen och ettusenfemhundra + resa till de olika lägren så var min och vår tanke att ansöka om 1500-2000:-/person, en gång/termin för tonåringarna, ungdomarna, Kongoleser och Eritreaner samt en gång/år för scout. Vi behöver också extra ledare med p.g.a främst språksituationen. Dessa betalar samma pris som deltagarna, men vår ungdomsorganisation här lokalt SMU/equmenia brukar betala lägerkostnad + resa, men vi ger ingen övrig ersättning, ibland tar dessa semester... då är det svårt att motivera att de dessutom ska betala.

Lägren är liksom höjdpunkten på det regelbundna tonårs- och scoutarbetet, det är 5-7 dygns gemenskap med gruppindelning där de programpunkter som är sked i icke självvalda grupper, m.a.o. de "tvingas" umgås och samtala om värderingsfrågor mm. på svenska, dessa grupper turas även om att städa, laga mat, göra tävlingar, dramatik och "spex" ihop. Det förekommer kanotfärder och typ tipspromenader mm. som man gör i dessa grupper också. Här sker intensiv både språk-, kultur- och demokratiskolning.

1-3 ggr/år åker vi också till någon grannförening och har en kväll eller veckend tillsammans, dessa samlingar brukar hamna på 300-500 inkl. resa/person + ledare.

När vi ska förbereda för läger är det svårt att presentera dem utan att ha en ekonomi. Vi behöver veta att vi kan hjälpa dem med en del av kostnaden, här skiljer det rejält på vilka möjligheter hemmen har att betala. Vi vill ju också lära dem att allting inte är gratis i Sverige. Det är svårt när vissa inte är suportade hemifrån och andra är det.

Vi har ofta samlat Kongo familjerna och informerat om läger och försökt känna av vad de har möjlighet att betala. Men det är inte så roligt att inför de andra säga att jag har svårt att få pengar till detta. Får inte en åka med vill inte en annan och så kan allting falla.

Det är en ganska stor aparat att få till tider då alla kan träffas och sedan få alla att förstå och sedan vara lyhörd för vad de säger och kanske än mer vad de inte säger... Sean gäller att få ett svar, respons på informationen, inte sällan har man missförstått och man får dra ett varv till, sedan börjar anmälan och då gäller det att få in den i tid...

De ensamkommande flyktingbarnen/ungdomarna är det inte eklare med, här gäller det också kontakten med gode män... och här har ibland 15 anmält sig och sedan när vi ska åka her 10 anmält sig till regionen och vi har ledare för alla som inget vet förrän vi ska åka, här är språksituationen än värre.

Av de drygt 30 ungdomar vi har, är ca 10 scouter avgiften är ca. 1500 kr/år (5-7 övernattningsnätter) för ett läger + resa och minst två ledare ofta 3-4 då det ska byggas lägerplats och resas tält och skjutsas scouter + ledare + tält och vildmarksutrustning trainga kök mm. Då tillkommer ledarkostnaderna och resan, men denna del kan då bekostas med deras egeninsats.

20 st ungdomar till tonårsläger (5 nätterofta månd eftermiddag till lördag före lunsh) 1000 för sommarläger och 1500 för vinterläger + resa 2500/år och ungdom så får egenavgiften även här täcka ledaravgifter och resa. Dessa siffror är naturligtvis förutsatt att de flesta följer med, ibland vill fler med ibland färre, vi får nog göra någon slag avstämning med Er efter lägren. Ungdomarna vet inte alltid vid planering när ex. deras feriearbete blir och vi kan få avboka efter sista avbokningsdag och då blir det inga pengar åter.

Det som skulle vara bra att inför 2016 är i så fall disponera; **för Scout 15.000 kr och för Tonår 50.000 kr.**

Vi har från senaste ansökan fått avslag från majblommekommittén och därför är det än mer osäkert med ekonomin. (Denna möjlighet kvarstår för ensilda individer att söka själva och som vi kan hänvisa till.)

Göran Sundquist Orsa SMU/equemenia



Beslut nr. 4

Ulf Back

Kommunstyrelsen

Svar på medborgarförslag om orsamål inom äldreomsorgen

Sammanfattning av ärendet

Annika Rullgård har inkommit med ett medborgarförslag som säger att vi ska skapa möjligheter för de gamla på våra boenden att prata orsamål då och då. Gamla människor tenderar att återgå till sitt barndomsspråk på ålderns höst.

Wi witöm att dös fok blir gamblör sö bi dem läsi kripper jäss´n do dem språkär. Sö ed i nug sö jän i Orsa att dem wil bruk ossmol jäss´n. (sjå bilaga)

Ed i fullt stjälö ö skriva i or´n annonstext att ed i bra um dem kun ossmol. Wi kunnum int skriva att wi krevum ed, får ed djer att wi stelum får miklär ajtafär plassär i kommunen. Wi fom luv tä sjå etter um ed i ödrer i orum ais sö språker öder språk ö, kånstje arabiska eld somaliska.

Wi kum oxå ö språka mi sjefer i orum ais sö dem kontrollerer uker sum kun ossmol ö att dem ordner sö att gamblör kan fo tillfälle ö språka mi dem.

Wi kunnum saj a orur anställdör att e we bra um dem djing kurser o studifärbundi. Ed skul kunna djera att leni blir bätter.

Sö i mener att wi bällöm djera sum Annika Rullgard tittjär.

Fritt översatt från Orsamål:

Det är känt att när folk blir gamla så kan de bli som barn igen när de talar. Så det är nog så här i Orsa också att de vill använda sig av Orsamål (se bilaga).

Vi kan skriva i våra annonser att det är bra om de kan Orsamål. Vi kan inte skriva att vi kräver det, det skulle göra att vi hindrar många att få anställning i kommunen. Vi kanske får kontrollera om det finns andra i våra boenden som pratar andra språk, till exempel arabiska och somaliska.

Vi kommer också att prata med cheferna på våra boenden att de inventerar vilka som kan orsamål och att de planerar så att de kan prata med de gamla.

Vi kan också uppmuntra våra anställda att gå kurser i Orsamål som studieförbunden anordnar.

Så jag anser att vi kan göra som Annika Rullgård föreslår.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag med bilaga, 2015-03-31.



Förslag till beslut

Att KS AU föreslår KS att föreslå Kommunfullmäktige att besluta:

- Att i platsannonser inom äldreomsorgen ska innehålla texten att det är bra om den sökande kan orsamål.
- Att uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att inventera kunskaperna i orsamål och att planera så att de boende får tillfälle att prata mål.
- Att uppdra till chefen för omsorgsverksamheten att uppmuntra sina anställda att gå de kurser som Studieförbunden anordnar i Orsamål, detta ska också vara meriterande vid löneöversynen.

Sändlista

Kommunfullmäktige

Ulf Back
Personalchef

Annika Rullgård

Orsa 2015-03-30

Orsa kommun
Box 23
79421 Orsa

Medbårjärföslag um att dem så sjöt um å jåp gamblör sku kun tålä målä

Ä täläs mytje um ur vikte ed e fö gamblör så kumå frå ana länder å böv jåp tä få jåpän åv folk så tålä ed språtjä så dem läred si då dem va krippär. Ed e på sumö vis fö månggär så läred si Ossmålä ema å frå släktinggär å grannär mäss dem va krippär. Ed e nå speciellt minn målä.

Då I va litn läred I mi Mormålä ema å nästan åller ikringg mi täled målä mest åv. I a byggja på mångg olejk ställä å vill nug påstå att I dug å tålä svenskö bra männ var I än e å var I än a ve så a I känt nå speciellt varmt inum mi då I fej tålä målä.

Ita såg I våle tydle sist åre så Mun mej livdä. O add jåp så kam emat a ennär tri, fyr gånggör vere dag. Då ä kam nånn så skuld jåp ennär så täled målä, livd o upp, o vart glader. O fikk jänn ana blick å o prated mer.

Nu föreslår I

- att jän i Orssum sku åll gamblör så vile få möjliget tä få jåp åv fok så tålä målä, um int vere gångg dem få jåp så i alla fall nogä gånggör i vikö. I add sku tro att ä add sku dugå minn dem så tålä nod åv Mormåle og,

-att då kommun annonserär ettär fok så sku jåp gamblör ska ä stå i annonsn att mann jänn vill a tag i dem så tålä målä,

- att fö dånn så sötjer arbet tä jåp gamblör reknäs ed så jänn merit tä kunn tålä målä,

- att kommun ska ordn kursär i Orssmålä fö dem i personaln så vile lär si litä, åtminstund så att dem kunn föstå vänn nånn se a dem.

Älsninggär

Annika Rullgård

Annat modersmål svårt vid demenssjukdom

Publicerat onsdag 20 maj 2015 kl 13.21



Många demenssjuka med utländsk bakgrund vill ha vård på sitt modersmål. Foto: TT/Charles Dharapak

Demens får svåra följder för äldre med utländsk bakgrund. I samband med sjukdomen tappar man ofta svenskan vilket ställer högre krav på demensvården.

– Det ställer ju högre krav på mig som bedömare att förstå vad den patient jag har framför mig faktiskt berättar, säger Dag Salaj, chefläkare på sjukhuset Capio Geriatrik Dalen i Stockholm.

Andelen äldre med utländsk bakgrund ökar i Sverige och i takt med det ökar också behovet av demensvård anpassad till patienter med annat modersmål än svenska. Idag lever över 160 000 personer med demens i Sverige, och det slår extra hårt mot personer med utländsk bakgrund eftersom det är vanligt att svenskunskaperna försvinner i samband med sjukdomen.

Dag Salaj menar att språkförbistring kan orsaka problem och till och med göra att patienten kan feldiagnosticeras i en demensutredning.

– Ens bakgrund och livshistoria påverkar väldigt mycket hur man ska bedöma eventuella förlorade funktioner. Man kan uttrycka lidande och smärta på olika sätt inom olika kulturer. Jag tror att man som läkare får vara väldigt ödmjuk när man bedömer någon som kommer från en annan kultur än en själv, säger Dag Salaj.

Josephine Hermansson är projektledare för Migrationsskolan i Malmö som arbetar för en mer jämlik demensvård för personer med utländsk bakgrund. Migrationsskolan startade efter att man hade sett att dementa med utländskt påbrå sökte minnesvård i allt mindre utsträckning och ofta i ett senare skede av sjukdomen. Hon tror att kunskapsbrist och skam kan påverka.

– Man kan tänka sig att demens är någonting stigmatiserande och något man försöker dölja så länge som möjligt. Sen vet vi också att när man kommer som nyanländ till Sverige är det svårt att ta sig in i det svenska vårdssystemet. Man vet inte när, vart och hur man ska söka vård eller vart man ska vända sig, säger hon.

Kommunikationsbrist skapar problem i mötet mellan läkare och patienter med utländsk bakgrund och därför behövs en anpassad bedömningsmall för att en läkare ska kunna ställa rätt diagnos. Migrationsskolan arbetar med det som kallas Rudas-testet som är anpassad för patienter som till exempel inte har kännedom om den västerländska kulturen, har lägre utbildningsnivå eller inte har svenska som modersmål. Det ger ett mer rättvist resultat.

Språkförbistringen ställer också höga krav på anhöriga som ofta kopplas in som tolkar eller som träder in och vårdar sina dementa släktingar om vården brister. Så ska det inte vara, tycker Josephine Hermansson.

– När personer med utländsk bakgrund söker vård gör man det i ett senare skede just för att anhöriga tar ett väldigt stort ansvar och det är ju någonting som självklart påverkar den anhöriga. Samtidigt som du ska arbeta så ska du också vårda din mamma, eller pappa eller någon annan släkting. Det är ju såklart en jättebelastning för den familjen, säger Josephine Hermansson.

Cyris Bäcklin Salas mamma Rosario är 86 år, lider av demens, och bor sedan fem år tillbaka hemma hos dotterns familj i Nyköping. De kommer ursprungligen från Chile och sedan Rosarios minne började svikta har hon glömt den svenska hon kunde. Nu kan hon bara säga "hej" och "tack", berättar Cyris. Familjens liv har förändrats mycket sedan Rosario insjuknade.

– Hon klarar inte av att duscha eller laga mat. Hon hallucinerar att min far lever och att jag är hennes systerdotter. Hon sover inte så mycket och så gråter för vad som helst. Den största risken med att gå och jobba är att hon kan gå ut, säger hon.

Cyris vill att Rosario ska bo hos henne så länge det går, men när det blir för svårt måste de söka vård. De har funderat på ett demensboende med personal som talar Rosarios modersmål, spanska. Men det boendet finns i Stockholm och än så länge fungerar det som är.

– Hon vet på något sätt att hon är en last i vissa stunder och på det sättet är hon inte fri, och inte vi heller. Men samtidigt är det en gåva att ha henne hemma hos oss även om det kan vara jobbigt ibland, säger Cyris Bäcklin Salas.

Siri Hill
siri.hill@sverigesradio.se

COPYRIGHT SVERIGES RADIO 2016

ANSVARIG UTGIVARE: OLLE ZACHRISON

Besöksadress (sthlm) för Sveriges Radio AB - Oxenstiernsgatan 20 - 10510 Stockholm - växel:

08-784 50 00

